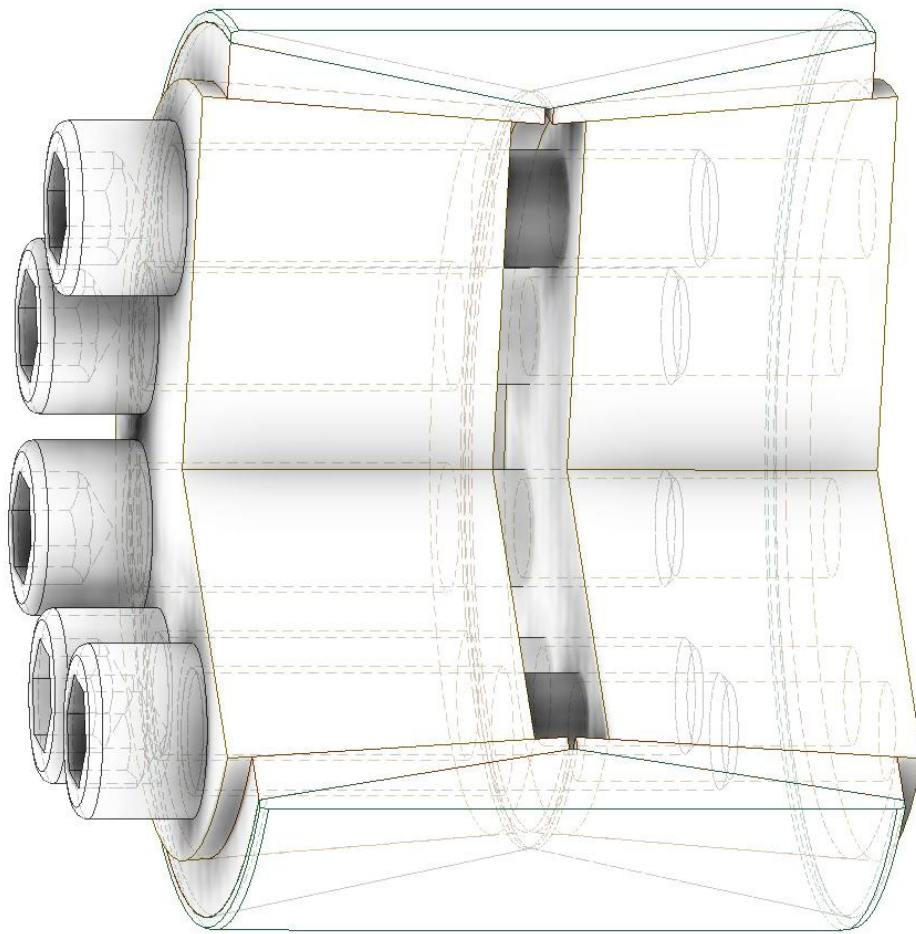


DOBIKON 2000



Nur erhältlich bei BIKON-Technik GmbH • 41468 Neuss • Germany
Only available from BIKON-Technik GmbH • 41468 Neuss • Germany

Eine Entwicklung der BIKON-Technik GmbH - Markteinführung im Jahr 1977
A development of BIKON-Technik GmbH - introduction on global market in year 1977

DOBIKON 2000 (Standard)

DOBIKON 2000

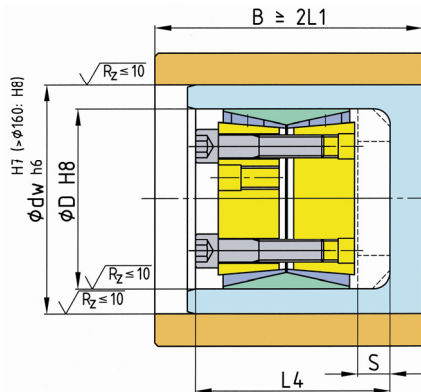
wurde 1977 von BIKON-Technik GmbH entwickelt.
Bei der Montage erfolgt keine axiale Verschiebung der Nabe.

DOBIKON 2000

was developed 1977 by BIKON-Technik GmbH.
With installation the hub does not move in axial direction.

DOBIKON 2000

è stato sviluppato dalla BIKON-Technik GmbH nel 1977. In fase di montaggio, la scanalatura alcuni si sposta in direzione assiale.



Einbauraum

Oberflächengüte und Passungen

Space

Surface quality and tolerances

Spazio destinato all'inserimento

Qualità della superficie ed accoppiamenti

Rund- und Planlauf

Generelle Angaben zu Rund- und Planlauf sind nicht möglich. Diese sind von den Anwendungen abhängig. Kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.

Concentricity and run-out tolerance

General information concerning concentricity and run-out tolerance are not possible. These depend on the application. Contact please our technical department.

Concentricità e planarità

Non sono disponibili dati relativi alla concentricità ed alla planarità, essendo questi dipendenti dal tipo di applicazione. Vogliate contattare il nostro ufficio tecnico.

Nabenberechnung

siehe Seite 53

oder kontaktieren Sie unsere technische Abteilung

Calculation of hub

see page 53

or contact our technical department

Calcolo del mozzo

vedere pagina 53

oppure contattate il nostro ufficio tecnico.

Montage

Nabe auf Welle aufschieben.

Distanzring, falls vorgesehen, in die Hohlwelle einfügen.

Schrauben (3) um einige Gewindegänge herausdrehen, um Konen auf Abstand zu halten.

Spannbolzen geölt einsetzen.

Kein Molybden-Disulfid (MoS_2) oder Fett verwenden !

Schrauben (3) gleichmäßig über Kreuz und in mehreren Stufen mittels Drehmomentschlüssel anziehen.

Kontrolle

Anzugsmoment T_A der Schrauben (3) in der Reihenfolge ihrer Anordnung prüfen. Der Anzug der Schrauben und die Montage ist beendet, wenn sich keine Schraube mehr anziehen lässt.

Spannbolzen vor Verschmutzung schützen !

Installation

Slide hub on the hollow shaft.

Insert the distance ring, if necessary, in to the hollow shaft.

Release all screws (3) a few turns to keep the rings spaced during insertion of the locking bolt.

Lubricate locking assembly with oil.

Don't use molybdenum-disulfide (MoS_2) or grease !

Tighten screws (3) evenly, alternating diagonally and in progressive rounds of tightening with a torque wrench.

Verification

Verify maximum tightening torque T_A on all screws (3) in circumferential succession. Tightening and installation are completed, when none of the screws yields any further.

Protect the locking assembly against soiling !

Montaggio

Posizionare il mozzo sull'albero.

Inserire (se è il caso) l'anello distanziatore nell'albero cavo.

Allentare le viti (3) di alcuni giri il fine di tenere distanziati i coni (1) e (2).

Lubrificare il dispositivo di bloccaggio con olio prima di inserirlo.

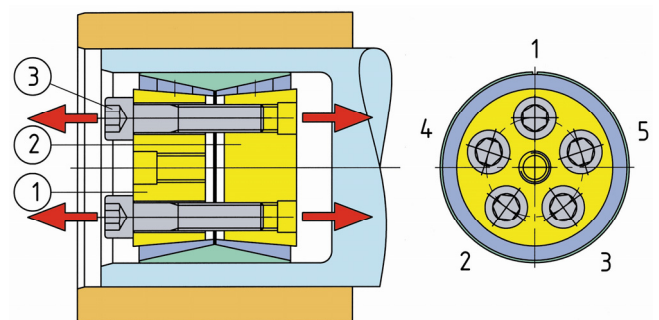
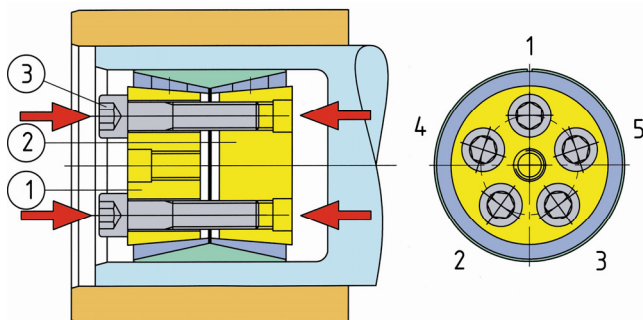
Non utilizzare né bisolfuro di molibdeno (MoS_2) né grasso!

Avvitare le viti in diagonale progressivamente ed uniformemente con una chiave dinamometrica. Serrare le viti a destra e a sinistra del taglio.

Controllo

Verificare la coppia di serraggio T_A delle viti (3) procedendo in successione. Il lavoro di serraggio e di montaggio sarà terminato quando tutte le viti saranno state serrate.

Proteggere il dispositivo di bloccaggio dalla sporcizia!



Demontage

Alle Schrauben zum Lösen der Verbindung einige Gewindegänge herausdrehen.

Der Spannbolzen löst sich von alleine - nicht selbsthemmende Winkel.

ACHTUNG:

Bei der Demontage müssen mindestens zwei Schrauben (3) um wenige Gewindegänge gelöst im Spannbolzen bleiben.

Removal

Release all screws a few turns.

The locking bolt removes from itself - not self-locking angle.

ATTENTION:

When the locking bolt is removed, minimum two screws (3) must stay released in the threads.

Smontaggio

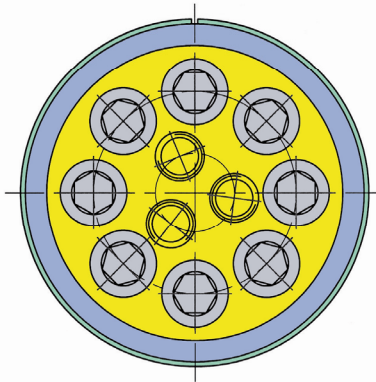
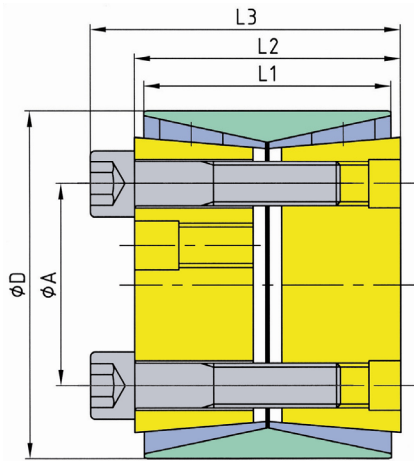
Il dispositivo di bloccaggio si allenta da sé una volta allentate le viti. (coni non autobloccanti)
Allentare le viti di bloccaggio progressivamente e in diagonale.

Se necessario martellare leggermente la testa delle viti appena allentate di un giro di filetto.

Attenzione:

Durante lo smontaggio è necessario che almeno due viti (3) allentate per alcuni giri di filetto, rimangano avvitate nel dispositivo di calettamento.

DOBIKON 2000 (Standard)



Spannschraube
Locking screw
Vite trasmettitrice
di tensione

Abdrückgewinde
Release thread
Filetto di
estrazione



Spannsatz Abmessungen Dimensions Locking Device Dimensioni								übertr. Kräfte transm. Forces Forze trasmissibili		Flächenpressung Surface Presure Presione superf. Welle Shaft Albero Mozzo		Schrauben Screws Viti di serraggio			Gewicht Weight Peso
ØD	Ød _w	L1	L2 mm	L3	L4	ØA	S	T (F _{ax} = 0) Nm	F _{ax} (T = 0) kN	p _w N/mm ²	p _N N/mm ²	n	DIN 912-12.9	T _A Nm	G kg
80	95	64	69	81	96	41	15	13 800	292	102	172	5	M12	125	2,40
	100							12 300	246	82	172				
95	110	64	69	81	96	53	15	26 300	478	144	203	7	M12	125	3,41
	120							24 200	404	112	203				
110	130	78	84	98	118	64	20	46 200	711	149	215	8	M14	190	5,61
	140							43 500	622	121	215				
130	150	78	84	98	118	82	20	63 400	845	153	205	9	M14	190	7,79
	160							61 700	772	131	205				
145	170	100	108	124	144	91	20	94 400	1 110	139	197	9	M16	295	12,3
	180							90 300	1 000	118	197				
160	190	100	108	124	144	105	20	128 700	1 350	151	218	11	M16	295	15,1
	200							124 500	1 200	132	218				
180	210	116	126	146	171	116	25	191 600	1 800	159	215	9	M20	580	22,7
	220							188 700	1 700	143	215				
200	230	116	126	146	171	134	25	239 500	2 050	166	215	10	M20	580	28,0
	240							239 100	1 950	125	215				
220	250	146	159	183	213	140	30	386 700	3 050	180	224	10	M24	1 000	42,5
	260							386 700	2 950	166	224				
250	285	146	159	183	213	170	30	483 300	3 350	173	217	11	M24	1 000	54,8
	305							484 800	3 150	152	217				
280	320	146	159	183	213	200	30	590 300	3 650	168	211	12	M24	1 000	68,6
	340							591 400	3 450	149	211				
310	360	146	159	183	213	230	35	777 600	4 300	174	222	14	M24	1 000	83,9
	380							786 500	4 100	158	222				
350	400	172	190	214	254	270	35	1 270 300	6 350	196	239	20	M24	1 000	125,3
	420							1 286 500	6 100	180	239				
390	440	172	190	214	254	310	35	1 544 900	7 000	197	236	22	M24	1 000	156,2
	460							1 576 300	6 850	184	236				
440	500	172	190	214	254	360	35	1 920 400	7 650	190	228	24	M24	1 000	198,4
	520							1 937 800	7 450	177	228				

Angaben ohne Sicherheitsfaktoren • Weitere Größen auf Anfrage • Änderungen und Rechte vorbehalten • weitere Informationen auf Anfrage

All data without service factor • Additional sizes on request • Subject to alteration • All rights reserved • more information on request

Tutti i dati senza fattore di servizio • Misure addizionali a richiesta • Dati con riserva di modifica • Tutti i diritti riservati • Ulteriori informazioni a richiesta

Bestellbeispiel für Durchmesser • Example order information for diameter • Esempio ordine per diametro: ØD = 80 mm: **DOBIKON 2000-080**



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss • Germany

Tel. +49 (0) 2131 71889-0 • <http://www.bikon.de> • E-Mail info@bikon.de

BIKON-Technik GmbH

entwickelt seit 1972 neue Welle-Nabe-Verbindungen
develops since 1972 new Shaft-to-Hub-Connections
sviluppa connessioni albero-mozzo sin dal 1972

Hinweis:

Für diese technische Dokumentation und dessen gesamten Inhalt behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere vorherige, schriftliche Zustimmung ist es nicht gestattet, diese technische Dokumentation oder Teile hiervon zu vervielfältigen, Dritten zugänglich zu machen oder sonst unbefugt (auch nicht auszugsweise) zu verwenden.

Alle hier behandelten Themen und Angaben sind nur für originale „BIKON“- und „DOBIKON“-Produkte gültig.

Wir übernehmen für Schäden, die aufgrund von Fehlinterpretationen, Anwendungsfehlern oder Konstruktionsfehler (bezüglich Anlagen, in denen unsere Produkte verwendet werden sollen) keine Haftung. Alle Angaben erfolgen nach unserem Kenntnisstand des aktuellen Stands der Technik zum Zeitpunkt des Verfassens dieser technischen Dokumentation.

Wir verweisen auf unsere Marken- und Schutzrechte sowie allgemeinen Geschäftsbedingungen.

BIKON und DOBIKON-Produkte sind nur bei BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany erhältlich.

Weitere Informationen auf Anfrage.

Index:

We reserve all rights with regard to this technical documentation and its content. Without our prior written approval it is not allowed to duplicate this technical documentation or parts of it, nor to grant access to it by third parties or to exploit it otherwise (including extracts) without authority.

All topics and specification dealt with are only valid for original „BIKON“ or „DOBIKON“ products.

We will not accept any liability for damages arising from misinterpretation, application or constructional flaws (regarding equipment wherein our products shall be installed). All information is based upon our knowledge of the current state of the art at the draft date of this catalogue.

We refer to our trademark and further intellectual property rights as well as our conditions of sale that shall apply.

BIKON and DOBIKON products are only available from BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

More information on request.

Nota:

Ci riserviamo tutti i diritti su questa documentazione tecnica e il suo contenuto complessivo. Senza il nostro previo consenso scritto non è consentito riprodurre né commercializzare il documentazione tecnica o parti di esso, renderne accessibile il contenuto a terzi o altre persone non autorizzate (neanche per estratto).

Tutti i temi qui trattati, nonché le specifiche fornite valgono esclusivamente per i prodotti originali „BIKON“ e „DOBIKON“.

Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni attribuibili ad interpretazioni errate, errori di applicazione o errori di costruzione (ad esempio in impianti, in cui devono essere utilizzati i nostri prodotti). Tutte le specifiche si basano sul livello delle nostre cognizioni aggiornate allo stato tecnico attuale al momento della redazione del catalogo.

Avvisiamo sui nostri diritti per la protezione del marchio di fabbrica, i diritti tutelari nonché le condizioni generali.

I prodotti BIKON e DOBIKON sono disponibili esclusivamente dalla BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

Maggiori informazioni su richiesta.

Diese technische Dokumentation ersetzt alle bisherigen technischen Dokumentationen der BIKON-Technik GmbH.

This technical documentation replaces all previous technical documentation from BIKON-Technik GmbH.

Questa documentazione tecnica sostituisce tutta la precedente documentazione tecnica di BIKON-Technik GmbH.

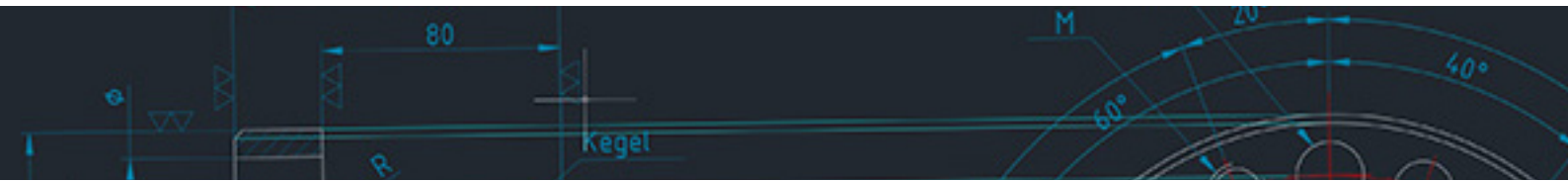
Neuss, März 2022

Urtext: deutsch



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss • Germany
Tel. +49 (0) 2131 71889-0 • <http://www.bikon.de> • E-Mail info@bikon.de



Trotz der neuen Medien, die mit vielen Downloads und Tools den Alltag der Ingenieure und Techniker vereinfachen, sehen wir den direkten Kontakt zum Kunden und die individuelle Beratung als unverzichtbar.

Automatisierte Tools zur Auswahl der richtigen Spannsysteme sind nur bedingt verwendbar, da die Anwendungen zu zahlreich und zu unterschiedlich sind.

Die Zusammenarbeit in der frühen Konstruktionsphase hat großen Einfluss auf technisch-wirtschaftliche Lösungen, die oftmals unnötige Revisionen in der Technik und somit auch Kosten verhindern.

Despite the new media, which undoubtedly simplify the day-to-day lives of engineers and technicians with many downloads and tools, we still consider direct contact with the customer and offering individual advice absolutely indispensable.

Automated tools for selecting the right clamping systems are only of limited use, as there are simply too many different applications.

Cooperation in the early design phase has a major impact on technical and economic solutions, as unnecessary technical revisions and the costs associated with these can then often be avoided altogether.

Nonostante i nuovi media, che - grazie ai numerosi tool e possibilità di download - semplificano l'attività quotidiana di tecnici e ingegneri, siamo convinti che il contatto diretto con il cliente e la consulenza individuale siano imprescindibili.

Gli strumenti automatici per la scelta dei sistemi di tensionamento idonei possono essere impiegati solo limitatamente, perché le applicazioni sono molteplici e diverse.

La collaborazione nella fase iniziale di progettazione ha un grosso impatto su soluzioni tecnico-economiche che spesso prevengono inutili revisioni a livello tecnico e quindi consentono un risparmio di costi.

